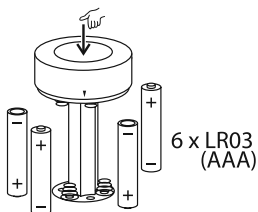




Russell Hobbs



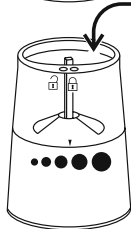
instructions	2	pokyny (Čeština)	14
Bedienungsanleitung	3	pokyny (Slovenčina)	15
mode d'emploi	4	instrukcja	16
instructies	5	upute	17
istruzioni per l'uso	6	navodila	18
instrucciones	7	οδηγίες	19
instruções	8	utasítások	20
brugsanvisning	9	talimatlar	21
bruksanvisning (Svenska)	10	instrucțiuni	22
bruksanvisning (Norsk)	11	инструкции (Български)	23
käyttöohjeet	12	تعليمات للاستخدام	24
инструкции (Русский)	13		



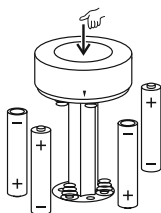
- 1 Move ▼ from  to .
- 2 Remove the battery holder.
- 3 Fit 6 x LR3 (AAA) batteries.
- 4 Replace the battery holder.
- 5 Move ▼ from  to .



- 6 Move ▼ from  to .
- 7 Remove the peppercorn holder
- 8 Fill with peppercorns
- 9 Replace the peppercorn holder
- 10 Move ▼ from  to .

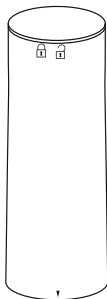


- 11 Twist the bottom to adjust the grind: fine ••••• coarse.
- 12 Press the button  to grind, release to stop.

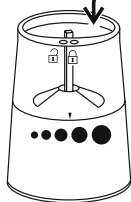


6 x LR03
(AAA)

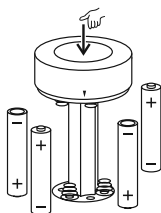
- 1 Stellen Sie das Symbol ▼ von  auf .
- 2 Nehmen Sie das Akkufach ab.
- 3 Legen Sie 6 LR3 (AAA) Batterien ein.
- 4 Setzen Sie das Akkufach wieder in das Gerät ein.
- 5 Stellen Sie das Symbol ▼ von  auf .



- 6 Stellen Sie das Symbol ▼ von  auf .
- 7 Nehmen Sie den Behälter für die Pfefferkörner ab.
- 8 Befüllen Sie ihn mit Pfefferkörnern.
- 9 Setzen Sie den Behälter für die Pfefferkörner wieder ein.
- 10 Stellen Sie das Symbol ▼ von  auf .

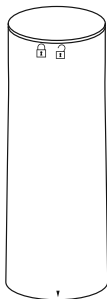


- 11 Drehen Sie den unteren Teil der Mühle, um die Mahlstärke einzustellen: fein ●●●●● grob
- 12 Halten Sie zum Mahlen die Taste  oben an der Mühle gedrückt, lassen Sie sie los, wenn Sie fertig sind.

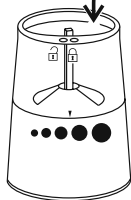


6 x LR03
(AAA)

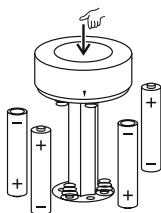
- 1 Faites passer le repère ▼ de la position  à la position .
- 2 Retirez le support de la batterie.
- 3 Insérez 6 piles LR3 (AAA).
- 4 Remettez le support de la batterie en place dans l'appareil.
- 5 Faites passer le repère ▼ de la position  à la position .



- 6 Faites passer le repère ▼ de la position  à la position .
- 7 Retirez le support des grains de poivre.
- 8 Remplissez le moulin de grains de poivre.
- 9 Remettez le support des grains de poivre en place.
- 10 Faites passer le repère ▼ de la position  à la position .



- 11 Faites pivoter la base pour ajuster la mouture : fin ●●●●● grossier.
- 12 Appuyez sur le bouton situé sur le dessus  pour faire fonctionner l'appareil, lâchez le bouton pour l'arrêter.

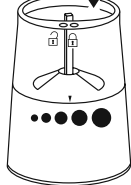


6 x LR03
(AAA)

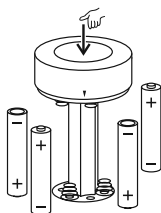
- 1 Verplaats ▼ van  naar .
- 2 Verwijder de batterijhouder.
- 3 Plaats 6 x LR3 (AAA) batterijen.
- 4 Plaats de batterijhouder weer in het apparaat.
- 5 Verplaats ▼ van  naar .



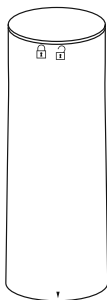
- 6 Verplaats ▼ van  naar .
- 7 Verwijder de peperkorrelhouder.
- 8 Vul met peperkorrels.
- 9 Plaats de peperkorrelhouder weer.
- 10 Verplaats ▼ van  naar .



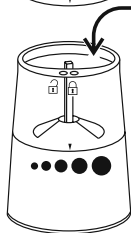
- 11 Draai de onderkant om de maling in te stellen: fijn ●●●●● grof.
- 12 Druk op de knop bovenop  om te malen, laat los om te stoppen.



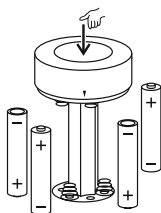
- 1 Spostare ▼ da  a .
- 2 Rimuovere il supporto batteria.
- 3 6 batterie tipo LR3 (AAA).
- 4 Ricollocare il supporto batteria all'interno dell'apparecchio.
- 5 Spostare ▼ da  a .



- 6 Spostare ▼ da  a .
- 7 Rimuovere il porta grani di pepe.
- 8 Riempire con grani di pepe.
- 9 Rimontare il porta grani di pepe.
- 10 Spostare ▼ da  a .

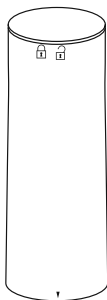


- 11 Girare la parte bassa per regolare la macinatura: fine ●●●●● grossa.
- 12 Premere il pulsante in alto  per macinare, rilasciare per arrestare.

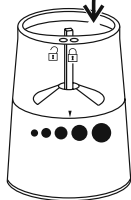


6 x LR03
(AAA)

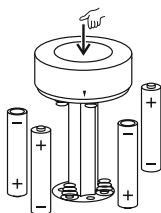
- 1 Mueva la marca ▼ de  a .
- 2 Extraiga el compartimento de las pilas.
- 3 Ponga 6 pilas LR3 (AAA).
- 4 Vuelva a colocar el compartimento de las pilas en el aparato.
- 5 Mueva la marca ▼ de  a .



- 6 Mueva la marca ▼ de  a .
- 7 Extraiga el compartimento para granos de pimienta.
- 8 Rellénelo con granos de pimienta.
- 9 Vuelva a colocar el compartimento para granos de pimienta.
- 10 Mueva la marca ▼ de  a .



- 11 Gire la parte inferior para ajustar la molienda: de fina ••••• a gruesa.
- 12 Pulse el botón  de la parte superior para moler, suéltelo para detener el aparato.

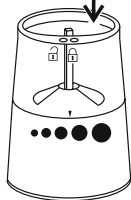


6 x LR03
(AAA)

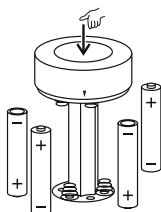
- 1 Mova ▼ de  para .
- 2 Retire o suporte da pilha.
- 3 Encaixe 6 pilhas LR3 (AAA).
- 4 Volte a colocar o suporte da pilha no interior do aparelho.
- 5 Mova ▼ de  para .



- 6 Mova ▼ de  para .
- 7 Retire o suporte dos grãos de pimenta
- 8 Encha de grãos de pimenta.
- 9 Volte a colocar o suporte dos grãos de pimenta.
- 10 Mova ▼ de  para .

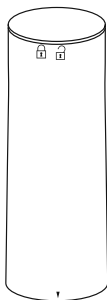


- 11 Rode a parte inferior para ajustar a moagem: fina •••● grossa.
- 12 Prima o botão no topo  para moer e liberte para parar.

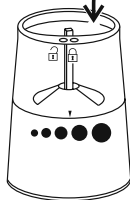


- 1 Flyt ▼ fra  til .
- 2 Tag batteriholderen ud.
- 3 Isæt 6 stk. LR3 (AAA) batterier.
- 4 Sæt batteriholderen tilbage i apparatet.
- 5 Flyt ▼ fra  til .

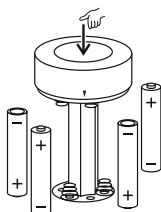
6 x LR03
(AAA)



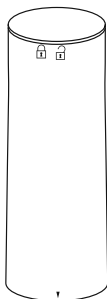
- 6 Flyt ▼ fra  til .
- 7 Tag peberkornholderen ud.
- 8 Fyld den med peberkorn.
- 9 Isæt peberkornholderen igen.
- 10 Flyt ▼ fra  til .



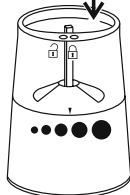
- 11 Drej kværnens bund for at indstille.kværnegraden: fin ●●●●●
grov.
- 12 Tryk på knappen øverst på kværnen  for at kværne, slip for at stoppe.



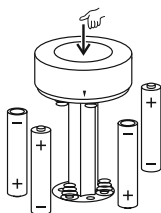
- 1 Flytta ▼ fra  til .
- 2 Avlägsna batterihållaren.
- 3 Sätt i 6 st. LR3- (AAA) batterier.
- 4 Sätt tillbaka batterihållaren i apparaten.
- 5 Flytta ▼ fra  til .



- 6 Flytta ▼ fra  til .
- 7 Avlägsna pepparkornshållaren.
- 8 Fyll den med pepparkorn.
- 9 Sätt tillbaka pepparkornshållaren.
- 10 Flytta ▼ fra  til .

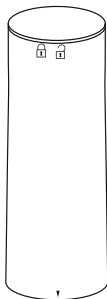


- 11 Vrid på botten för att justera malningen: finkornig ●●●●● grovmalen.
- 12 Tryck på knappen högst upp  för att mala, släpp knappen för att sluta.

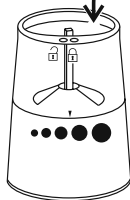


6 x LR03
(AAA)

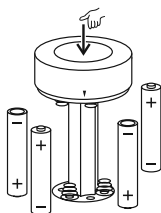
- 1 Flytt ▼ fra  til .
- 2 Fjern batteriholderen.
- 3 Sett inn seks LR3 (AAA) batterier.
- 4 Sett batteriholderen tilbake i apparatet.
- 5 Flytt ▼ fra  til .



- 6 Flytt ▼ fra  til .
- 7 Fjern pepperkornholderen.
- 8 Fyll opp med pepperkorn.
- 9 Sett pepperkornholderen tilbake.
- 10 Flytt ▼ fra  til .



- 11 Vri bunnen for å justere kvernen: fin •••●● grov.
- 12 Trykk på knappen på toppen  for å kverne; slipp for å stoppe.

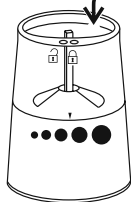


6 x LR03
(AAA)

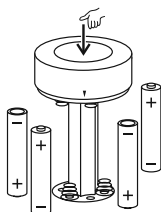
- 1 Siirrä ▼ kohdasta  kohtaan .
- 2 Poista paristojen pidike.
- 3 Aseta 6 x LR3 (AAA) -paristoa.
- 4 Aseta paristojen pidike takaisin laitteen sisään
- 5 Siirrä ▼ kohdasta  kohtaan .



- 6 Siirrä ▼ kohdasta  kohtaan .
- 7 Poista pippurisäiliö
- 8 Lisää pippureita
- 9 Aseta pippurisäiliö takaisin
- 10 Siirrä ▼ kohdasta  kohtaan .



- 11 Sääda karkeusaste kääntämällä pohjaa: hieno ••••• karkea.
- 12 Painamalla päällä olevaa painiketta  jauhat, vapauttamalla sen lopetat.

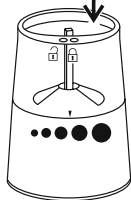


6 x LR03
(AAA)

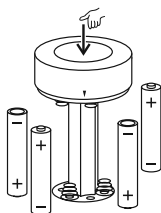
- 1 Переместите ▼ из положения  в положение .
- 2 Снимите держатель батареи.
- 3 Вставьте 6 батареек LR3 (AAA).
- 4 Установите держатель батареи в прибор
- 5 Переместите ▼ из положения  в положение .



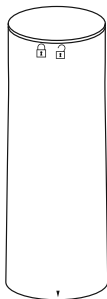
- 6 Переместите ▼ из положения  в положение .
- 7 Снимите держатель зерен перца.
- 8 Заполните зернами перца.
- 9 Установите держатель зерен перца на место.
- 10 Переместите ▼ из положения  в положение .



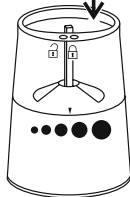
- 11 Поверните нижнюю часть прибора, чтобы отрегулировать размер помола: мелкий ••••● крупный.
- 12 Нажмите кнопку сверху  для начала перемалывания, отпустите ее для остановки.



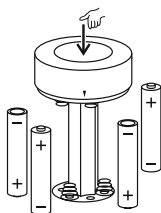
- 1 Přepněte ▼ z  na .
- 2 Vyjměte držák na baterie.
- 3 Vložte 6 baterií LR3 (AAA).
- 4 Držák na baterie vložte zpět do přístroje.
- 5 Přepněte ▼ z  na .



- 6 Přepněte ▼ z  na .
- 7 Vyjměte zásobník na pepř.
- 8 Do zásobníku nasypete celý pepř.
- 9 Zásobník na pepř vložte zpět.
- 10 Přepněte ▼ z  na .



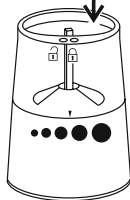
- 11 Otáčením spodní části nastavíte jemnost mletí: jemné ••••• hrubé.
- 12 Mletí spustíte stisknutím tlačítka  na horní části, a jeho uvolněním zastavíte.



- 1 Presuňte ▼ z  do .
- 2 Odstráňte držiak batérie.
- 3 Zložte 6 x batérie LR3 (AAA).
- 4 Držiak batérie vložte späť do vnútra prístroja
- 5 Presuňte ▼ z  do .



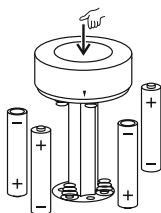
- 6 Presuňte ▼ z  do .
- 7 Odstráňte držiak na celé čierne korenie.
- 8 Naplňte celým čiernym korením.
- 9 Vráťte držiak na celé čierne korenie na miesto.



- 10 Presuňte ▼ z  do .

- 11 Otočte spodnou časťou, aby ste nastavili hrúbku mletia: jemné
••••• hrubé.

- 12 Na mletie stlačte tlačidlo na vrchnej časti , na zastavenie ho uvoľnite.

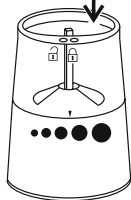


6 x LR03
(AAA)

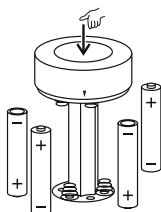
- 1 Przesuń ▼ od I do II.
- 2 Wyjmij uchwyt baterii.
- 3 Załóż 6 baterii LR3 (AAA).
- 4 Ponownie włóż uchwyt baterii w urządzenie.
- 5 Przesuń ▼ od I do II.



- 6 Przesuń ▼ od I do II.
- 7 Wyjmij pojemnik na pieprz.
- 8 Napełnij go ziarnami pieprzu.
- 9 Ponownie załóż pojemnik na pieprz.
- 10 Przesuń ▼ od II do I.



- 11 Przekręć dnem, aby wyregulować grubość ziaren: drobne
●●●●● grube.
- 12 Naciśnij przycisk na górze , aby zmielić, zwolnij przycisk, aby zatrzymać.

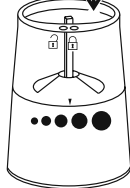


6 x LR03
(AAA)

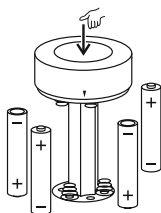
- 1 Pomaknite pokazivač ▼ sa simbola  na .
- 2 Skinite nosač baterija.
- 3 Postavite 6 baterija LR3 (AAA).
- 4 Vratite nosač baterija u unutrašnjost uređaja.
- 5 Pomaknite pokazivač ▼ sa simbola  na .



- 6 Pomaknite pokazivač ▼ sa simbola  na .
- 7 Skinite nosač zrna papra.
- 8 Napunite ga zrnima papra.
- 9 Vratite na mjesto nosač zrna papra.
- 10 Pomaknite pokazivač ▼ sa simbola  na .



- 11 Okrenite dno kako biste podesili postavku mljevenja: fino
●●●●● grubo.
- 12 Za mljevenje pritisnite tipku na vrhu , a za zaustavljanje rada otpustite je.

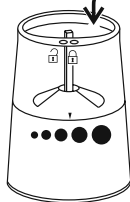


6 x LR03
(AAA)

- 1 Premaknite ▼ z znaka  na .
- 2 Odstranite držalo za baterije.
- 3 Vstavite 6 baterij LR3 (AAA).
- 4 Ponovno namestite držalo za baterije v napravo.
- 5 Premaknite ▼ z znaka  na .

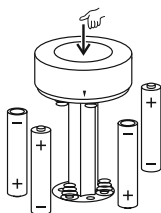


- 6 Premaknite ▼ z znaka  na .
- 7 Odstranite vsebnik za poprova zrna.
- 8 Napolnite ga s poprovimi zrnji.
- 9 Ponovno namestite vsebnik za poprova zrna.



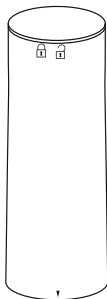
- 10 Premaknite ▼ z znaka  na .

- 11 Zavrtite dno, da prilagodite stopnjo mletja: fino ••••• grobo.
- 12 Za začetek mletja pritisnite gumb  na vrhu naprave in ga spustite, ko želite končati.

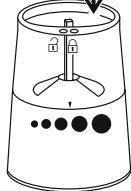


6 x LR03
(AAA)

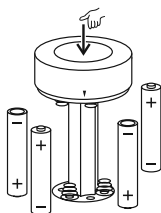
- 1 Μετακινήστε το ▼ από τη θέση  στη θέση .
- 2 Αφαιρέστε τη θήκη μπαταριών.
- 3 Τοποθετήστε 6 μπαταρίες LR3 (AAA).
- 4 Τοποθετήστε ξανά τη θήκη των μπαταριών μέσα στη συσκευή
- 5 Μετακινήστε το ▼ από τη θέση  στη θέση .



- 6 Μετακινήστε το ▼ από τη θέση  στη θέση .
- 7 Αφαιρέστε τη θήκη κόκκων πιπεριού
- 8 Γεμίστε με κόκκους πιπεριού
- 9 Βάλτε τη θήκη κόκκων πιπεριού ξανά στη θέση της
- 10 Μετακινήστε το ▼ από τη θέση  στη θέση .

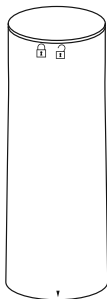


- 11 Περιστρέψτε τη βάση για να επιλέξετε τη ρύθμιση τριψίματος: ψιλό ••••• χοντρό.
- 12 Πατήστε το κουμπί στο επάνω μέρος  για τρίψιμο, αφήστε το για να σταματήσει.

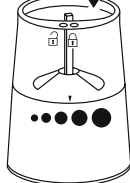


6 x LR03
(AAA)

- 1 Állítsa a ▼ nyilat -ról a  szimbólumra.
- 2 Vegye le az elemtartót.
- 3 Helyezzen be 6 x LR3 (AAA) elemet.
- 4 Helyezze vissza a készülék belsejébe az elemtartót.
- 5 Állítsa a ▼ nyilat -ról a  szimbólumra.

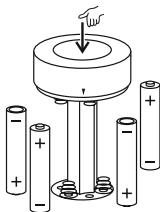


- 6 Állítsa a ▼ nyilat -ról a  szimbólumra.
- 7 Vegye le a borsszem-tartót.
- 8 Töltsze meg borsszemekkel.
- 9 Tegye vissza a borsszem-tartót.



- 10 Állítsa a ▼ nyilat -ról a  szimbólumra.

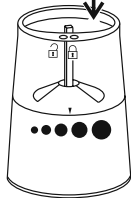
- 11 Tekerje el a készülék alját a darálás finomságának beállításához:
finom ••••• durva.
- 12 A daráláshoz nyomja meg a készülék tetején található  gombot,
a leállításhoz engedje el.



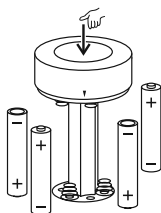
- 1 ▼ İşaretini  konumundan  konumuna getirin.
- 2 Pil taşıyıcıyı çıkarın.
- 3 6 x LR3 (AAA) pil takın.
- 4 Pil taşıyıcıyı tekrar cihazın içine yerleştirin
- 5 ▼ İşaretini  konumundan  konumuna getirin.



- 6 ▼ İşaretini  konumundan  konumuna getirin.
- 7 Biber haznesini çıkarın
- 8 Tane biber ile doldurun
- 9 Biber haznesini tekrar yerine yerleştirin
- 10 ▼ İşaretini  konumundan  konumuna getirin.



- 11 Öğütme işlemini "fine (ince taneli) ••••• coarse (iri taneli)" doğrultusunda ayarlamak için, tabanı döndürün.
- 12 Öğütme işlemine başlamak için en üstte yer alan  düğmesine basın, durdurmak için bırakın.

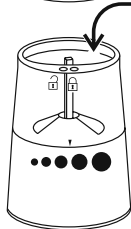


6 x LR03
(AAA)

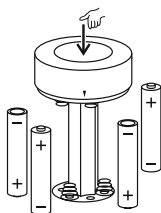
- 1 Comutați ▼ de la  la .
- 2 Scoateți compartimentul pentru baterii.
- 3 Introduceți 6 baterii LR3 (AAA).
- 4 Reintroduceți compartimentul pentru baterii în aparat.
- 5 Comutați ▼ de la  la .



- 6 Comutați ▼ de la  la .
- 7 Scoateți compartimentul pentru boabe de piper.
- 8 Introduceți boabele de piper.
- 9 Reintroduceți compartimentul pentru boabe de piper.
- 10 Comutați ▼ de la  la .



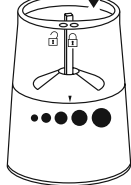
- 11 Rotiți butonul pentru a ajusta măcinarea: mărunț •••●● mare.
- 12 Apăsați butonul de deasupra  pentru a măcina, eliberați-l pentru a opri operațiunea.



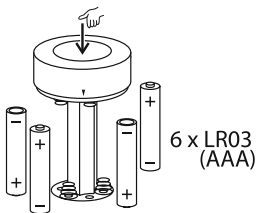
- 1 Придвижете знак ▼ от до .
- 2 Отстранете държача за батерията.
- 3 Поставете 6 x LR3 (AAA) батерии.
- 4 Поставете държача за батерията обратно в уреда.
- 5 Придвижете знак ▼ от до .



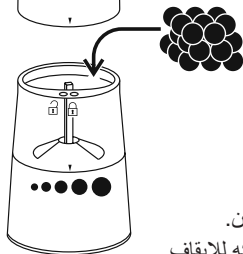
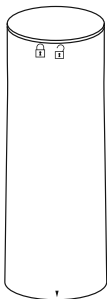
- 6 Придвижете знак ▼ от до .
- 7 Извадете поставката за черен пипер на зърна.
- 8 Напълнете я с черен пипер на зърна.
- 9 Поставете я обратно в уреда.
- 10 Придвижете знак ▼ от до .



- 11 Завъртете долната част, за да настроите мелачката: ситно едро.
- 12 Натиснете бутона отгоре , за да започнете да мелите и го освободете, за да спрете.



- 1 انقل ▼ من □ إلى □.
- 2 أخرج حامل البطارية.
- 3 ثبت 6 بطاريات × LR3 (AAA).
- 4 أعد حامل البطارية لمكانه في الجهاز
- 5 انقل ▼ من □ إلى □.



- 6 انقل ▼ من □ إلى □.
- 7 أخرج حامل الفلفل
- 8 املاً بالفلفل الأسود
- 9 أعد حامل الفلفل لمكانه
- 10 انقل ▼ من □ إلى □.
- 11 أدر الزر لضبط الطحن: ناعم ●●●●● خشن.
- 12 اضغط الزر الموجود فوق للطحن، واتركه للإيقاف.